

## Gotemba Newsletter

### Events:

1. Lung Cancer and Tuberculosis Screenings Resume
2. Municipal Tax Payment Has Become Convenient
3. Reduction Measures of Elderly Medical Insurance System Change

★The Gotemba Newsletter can be viewed on the GIA Internet site:  
<https://www.gia-gotemba.com>

★Copies of this Newsletter are available at the City Hall, the City Branch Offices, Library, Health Care Center and GIA.

### 1. Lung Cancer and Tuberculosis Screenings Resume “Let’s get your check-up!”

Lung cancer and tuberculosis screening have been scheduled so please check for details in the Japanese edition. If you don’t have an opportunity to be examined at work or another place, please take advantage of this.

#### ◆For Lung Cancer and Tuberculosis Screenings

Chest X-rays via ‘city mass examination car’ will be conducted.

Object: Anyone who is thirty and over

Charge: Free service

Things to bring: A mailed medical questionnaire

\*There are other screening locations for people with leg problems. Please contact for more information.

#### ◆For Large Bowel Cancer Screenings (only if you want)

The city will Distribute test containers to check for the presence of blood in stool samples, collected at home.

Object: Anyone who is thirty and over

Charge: 400 yen (for the test kit)

\*Things to bring: A mailed medical questionnaire

◎This consultation is free of charge if you:

- ①. Were born before April 1st, 1954.
- ②. Are over 65 years old with elderly public medical insurance
- ③. If your household is on welfare with tax exempt income. For this you must present the application for Money collection exemption from the health department (Hoken Jigyo Choshukin Menjiyo Shinseisho)

#### ◆Cautions:

- Any check-up venue is available no matter where your district is.
- Please fill out your medical questionnaire beforehand to conduct this screening smoothly.

Inquiry: Health Department at (70)7765

### 2. Municipal Tax Payment Has Become Convenient.

24 hours, 365 days, easy to pay!

\*Target taxes:

City and prefectural tax (ordinary collection), property tax/ city planning tax, light vehicle tax (by classification), national health insurance tax.

#### ❖ Pay with app:

Compatible apps will be au PAY, d-payment, PayPay, Rakuten Pay etc. (As of April 1, 2023)

- ① Launch the app  
Start the smartphone payment app you want to use.
- ② Scan QR code  
Scan the QR code printed on the payment slip.

Points are awarded differently for each payment provider

③ Confirm the payment amount and process the payment.

\*Fees are paid by the taxpayer.

\*Payment procedure is required in each payment slip.

Credit card payment, internet banking and direct payment are available

❖ **Pay at dedicated site:**

① Access the dedicated site



Access the local tax payment site on your smartphone or computer.  
(Local payment site: <https://www.payment.eltax.lta.go.jp/>)

② Enter the eL number or scan the QR code

Enter the eL number on the payment slip or scan the QR code.



Other payment methods

Please see the city website for details.

▪ Window of financial:

- ① Shizuoka bank ② Shizuoka Rodo bank ③ Shizuoka Chuo bank ④ Suruga bank ⑤ Numazu Shinyo bank  
⑥ Fuji Izu Nogyo-kyodo kumiai ⑦ Yucho bank

Financial institutions that support nationwide local tax unified QR code, City hall, Each branch, Eki-mae service center

- Account transfer: Please complete procedures at financial institutions from ① to ⑦. The account will be transferred from the due date of the month following the procedure, or the month after next.
- Convenience store: Please see the back of the payment slip for stores where you can pay. If you do not have a barcode, you can not pay at a convenience store.

(Notes)

In the following cases, please pay at the window of a financial institution or at a convenience store.

- When a tax payment certificate is required for continuous inspection (JCI) of light vehicles.
- In the case you need a receipt.

Inquiry: Tax office at (82)4128

**3. Reduction Measures of Elderly Medical Insurance System Change.**

Regarding medical insurance premiums for the elderly in fiscal 2025, measures to reduce the per capita amount borne by all insured persons will be reviewed.

Insurance premiums will be calculated based on your income in 2024, and will be announced in the 2025 insurance premium decision notification to be sent in the middle of August.

Inquiry: National health insurance and pension division at (82)4188.

☆ **Translated by KH of GIA volunteers**

**GIA Gotemba International Association**

**Tel: 0550(82)4426 Fax: 0550(81)6439 E-mail: [gia@mail.wbs.ne.jp](mailto:gia@mail.wbs.ne.jp)**